

Yeesu - Fali, South

Marku

YEK KAWRRA A DEFTERRE MARKU

1:1

Yèk Yuhanna nit iirra baptisma

1 E rri yey kày daa Yèk Kâwrra Yeesu Kristu.

1:14-15

Yeesu 'naasirre lor ta wàa màrra

14 Ye leknuwan di Yuhanna a kultuma, Yeesu taye a dees Galile. De sage Yèk Kâwrra anga a gin Fay, de gàa:

15 Unji gerre, wûnun Fay hèerage. Inin tinîir wun, goosin Yèk Kâwrra!

1:32-34

32 Tuma ye gàa e lugi, a nit ây de 'maaran nit àyci ây ni nit tindòom ây pî a gin Yeesu.

33 A ni-riiy ây maan pî aw kimjige a beeri àay.

34 Yeesu de ndòose nit àyci ây dèy, koo ni àyci 'nang 'nang. Yuuni tindòom ây da da nit ây dèy.

Njanggi yèerra yèy da jungci tindòom ây, ngam aw cèngnuge.

2:1-12

Yeesu ndòosirre nit wuta isi

1 A dat unji 'nang 'nang Yeesu koysa a Kafernahum. Aw rage dii a àay.

2 A nit ây dèy aw kimjige a àay maan, koo a beeri gin tâarra cen. Yeesu sak dawrra yèk Fay.

3 A nit ây de dàaran, de 'maaran nit wuta isi. A nit ây naan tokuwa.

4 Ye tâa aw kpàa orri kày gaw tiiw a dàm kpees Yeesu ba ngam mûsa nit ây, de naan de kpulin kpiiri a fak àay a gin tâa ey gi. De cinin a kpongna gi nit wuta isi nà ni jingi gin kûurra wàa.

5 Yeesu ye rabe goosum waw, de gàaw di nit wuta isi: Hâm mum, jàk maarra wey yaafige.

6 A nit còycum ây aw tâarre ton a farra. De dânin a tinîir waw de gâan:

7 Ngam jâ ey yèerre hûy ya? Ey maasi nîir Fay. Wun ge kpàa orri yaafum jàk maarra ya? Sey Fay gbè.

8 Kòsòng Yeesu cèngnige dànda waw. De gâa daw: Ngam jâ dânnu hûy a tinîir wun ya?

9 Jàk jâ hòmge àyrra, to mi gâaw go di nit wuta isi “jàk maarra wey yaafige”, koo mi gâaw go “an mu at jingi wey, mu digi” ya?

10 Ndika un cèngni, Hâm nirri dii ni mbinum ha e yaafi jàk maarra a deesi. De gâaw di nit wuta isi:

11 Mi gâamde, ani at jingi wey, mu koyi!

12 Nit wuta isi nà de ane, de arre jingi wàa yaale, de yuu a nis nit ây pî, ha de tâa daw 'nang pî. De

'misin nîir Fay. De gâan: Ot haa kpàarra jày kà yey ba.

4:35-41

Yeesu gòynirre hiski a sòo bèl

35 Unji maan mbona ciyye. Yeesu de gâa da lor ta wàa: Dâan ot yew a taga sòo.

36 De woon mûsa nit ây, de diknjin ni Yeesu a koombowal yey tâa ey gi, aw yewi. Koombowal ây kana da dii a sòo.

37 Hiski bèl de ana dèy, gîirarre sòo a koombowal, ha koombowal kèle e mûu ni sòo.

38 Yeesu dii gaarra a gin kûta koombowal, kûurre, iirra hak wàa a gin iirra hay. De mûysuwan de

gàawan: Nitkàlnjum, ot gbeerre, ge ngòlum ba yi?

39 Yeesu ye mûye, de kpànu di hiski, de gàaw di sòo: Gòy, tãa baak baak! Hiski de gòye. Jày pî tãaye baak baak.

40 De gàa da lor ta wàa: Ngam jã tolnu ya? Kà kà un dii ni goosum ba ya?

41 Tolnji bèl mòo dawge. De gàanjin: Nit yey nit ji rri ya? Ngam koo hiski ni sòo bèl aw raguge.

5:22-24

22 Wûun a àay kimjum de dàara, nîir wàa Yayru. Ye rabu di Yeesu, de úu a ðàm kpees wàa.

23 De waaw dèy de gàa: Hám mum hám nikin gàarre e wurri. Ndògòn, dàara mu banggurra kàn ha mu ndòosuwa, ta e wut ba.

24 Yeesu de diknji ni Yayru. Mûsa nit ây dèy furre mu gàa aw èwnjurre.

5:35-42

35 Ye tãa Yeesu yèerre kà yey, a nit ta wàa di Yayru nà aw dàarage. De kàluwan: Hám wey wurre, ta mu loosu di Nitkàlnjum ba.

36 Yeesu ti ii tuy a yèk waw ba. De gàaw di Yayru: Mi yidí mu tol ba, sey mu goosi gbè!

37 Ti woo da nit ây aw diknji ni ey ba, sey Piyèr, ni Yakuba, ni Yuhanna kaa wàa di Yakuba.

38 Ye kpèrrin a àay Yayru, Yeesu de kpàa mûsa nit ây aw yèerre unggungung. Aw umde dèy, aw taasirre.

39 De lege a àay de gun daw: Ngam jã gbaanu yèy umnu ya? Hám ti wut ba, amma kúu kúuye.

40 De wàskuwan. De yuuni daw pî. De arre too wàa ni nuu wàa di hám, ni nit tãanjum ta wàa. De legin a gin tãa hám gi.

41 De mòow di hám nà a kàn, de gàa: Talita kumi, kà gàarra hám mum, mi gàamde, ani!

42 Kòsòng hám nikin nà de ane. De ðaa gíta. Yer wàa dii ra sàm cuk. De tãa daw 'nang.

7:18-23

18 De goosi de gàa daw: Kay, un ða un kpàawrre cèngnum jày ba yi? Ndika un cèngni, jày pî lek go a mgbelyèk nirri ge 'miskunu ba.

19 Ngam jàk yey ge lek a tinîir wàa ba, sey a himni, ge yuunufa a butki. Yeesu gàa kà yey ða ngam e mbârsi tiriici pî.

20 De gàa bak: Jàk yey yuuga a mgbelyèk nirri ey ge 'miskunuwa.

21 Ngam a tinîir nirri ana dànda maktiya, yey ge 'maaw a mboysum lori ni sapri, ni oori, ni bàta nirri,

22 ni njeenu, ni gayrum jàk ây, ni kperrem, ni gâra, ni haanum tuy, ni ngèeri, ni maasum yèy, ni 'misum hay, ni ray ða.

23 Maarra yey pî ge ana a tinîiri, ge 'miskunu di nirri.

9:2-8

Bunjum is Yeesu

2 A dat unji yira Yeesu arre Piyèr, ni Yakuba, ni Yuhanna. De 'maa daw a fak gopri bèl aw naan gbè. Is wàa di Yeesu de bunje kayang a nis waw.

3 Lurra ta wàa ire burriya tal tal, koo nirri kpolo a deesi ge mbin iirra burriya kà yey ba.

4 Eliya ni Muusa aw lòtða dawge, de yèenjin ni Yeesu.

5 Piyèr de gàaw di Yeesu: Nitcoorra, a gin mbàra tãana ay gi. Woono ot mbangsi ndúkci ây taan, kpolo ngam wey, kpolo ngam Muusa, kpolo ða ngam Eliya.

6 Ti cèngni kày ge gàa ba. Ngam ey ni nit ây cuk aw tolle dèy.

7 Titurum dâa butða dawge. Gûn ana a titurum de gàa: Yey hám mbâr mum ði, mi yidurre. Raguwani!

8 Kòsòng a lor ta Yeesu de gobin a cewci waw. Aw rap koo nit kana ba, sey Yeesu kpolo wàa dii ni aw.

12:28-31

Yèk mgbèngda woy yey hòmgè 'mita

28 Nit còycum kpolo aw hàanjirre ni Yeesu. De rabe kày goosi daw mbâra da ni-Saduki ây. De hêewrra de gunuwa: Yèk hà hòmgè 'mita a yèk mgbèngda gi ya?

29 Yeesu de goosu: E rri yey yèk mgbèngda woy hòmgè pî: Raksin, ni-Israyel ây, Tooy Bèl Fak worro ey tâage kpolo gbè.

30 Yidî Fak wey Tooy Bèl ni tinîir wey pî, ni jungci is wey pî, ni dânda wey pî, ni kpèw kpèw is wey dâ pî.

31 E rri yey yèk cukti a yèk mgbèngda: Yidî nit tâanjum wey kà yey yidum hak wey. Cen yèk mgbèngda kana hòmgè da woy ây cuk gi ba.

14:10-11

Yuda yidî e hîi Yeesu a kàn nit yiir ây

10 Yuda Iskariyo, nirri kpolo a tîim lor ta Yeesu ra sàm cuk, de dige kàlla da nit bèl ta waw da nit daprum ây, e hîi daw Yeesu a kàn waw.

11 Ye ragin hûy, del dawge. De gâawan hîi gaw hîiw seede. Yuda kàme ot mbâra ha e hîi daw Yeesu a kàn waw.

14:44-46

44 Yuda nit mòorra Yeesu ni gâra, raknjige ni nit ây e ii daw ticèngsunum, gâaye: Nit yey gim kabu gi ey dî. Mòowan, un 'maaw ni faacu.

45 De hêewrra yaale di Yeesu, de gâaw: Soko, Nitkàlnjum! De kabuwa.

46 A nit ây de yaawrran gbi di Yeesu, de mòowan.

15:6-15

Aw yaanu di Yeesu a kiita wurra

6 A daprum Paska pî Pilatu hû waa e yuuni nit kulkultuma kpolo, yey waasin a nit ây gi.

7 Nirri kpolo dii a kultuma, nîir wàa Barabba, ni nit dâar ây, ngam aw bàre nà nirri a dâar waw.

8 Mûsa nit ây de naan a àay Pilatu. De dâan waarra e mbir daw kà woy mgban.

9 Pilatu de gun daw: Un yidî mi woonu wûun ni-Yude ây yi?

10 Gun daw kà yey ngam cèngnige, a nit bèl ta waw da nit daprum ây aw hîiwe di Yeesu a kàn wàa yèk ngèeri gbè.

11 Amma a nit bèl ta waw da nit daprum ây de kpèwsin mûsa nit ây, ha aw waa e woo daw Barabba.

12 Pilatu de gun daw: Ji yidunu mi mbiru di nit yey 'naasunu wûun ni-Yude ây ya?

13 De bimin de gâan: Gbalu a minjum kpiiri!

14 De gâa daw: Maarra ji mbire ya? Amma a nit ây de iisirran bimda de gâan: Gbalu a minjum kpiiri!

15 Pilatu yidî mbita jày ge del daw da nit ây, de woo daw Barabba. A sooje ây de lurruwan di Yeesu ni timbii. Pilatu de hîi daw aw gbalu a minjum kpiiri.

15:33-39

Wuta Yeesu

33 Kulpi ii a deesi pî diga unji a tîim hay ha unji mbona.

34 A unji mbona Yeesu bime ni tibimni bèl, de gâa: Eloyi eloyi lama sabaktani, kà gâarra Fak mum Fak mum, ngam jâ woomfa dim ya?

35 A nit ây kana a tîim nit ây gòyge a farra ye ragin kà yey, de gâan: Raksin, 'naasirre Eliya!

36 Nirri kpolo a tîim waw de 'nò, de bûura ndàksi jày a mgbewnji mbàl, de ii a samsi. De hîiw di Yeesu ha e sùu. De gâa: Dàan ot raptuwa to Eliya dâa ge dâara go, e cinu a minjum kpiiri gi.

37 Yeesu de bime ni tibimni bâng, de woofa yîngda de wurre.

38 Jimda jàk joorra woy minjum a àay Fay ngarre a tîim, diga u fay ha u furi.

39 Nit bël waw da sooje ây gòyge a dâm kpees Yeesu gi ye rabe kày wurre, de gâa: Takundi, nit yey Hâm Fay dî!

15:42-46

Aw siptirre is Yeesu a gebi

42 Mbona ciye. Tâa mgbâr mbangsum unji wuysum ni-Yude ây.

43 Yosef ni-Arimatiya de dàara. Ey nit raknjum wûun dî, aw coowrre, waarre a wûun Fay. De mòo tinîiri de lege a gin Pilatu. De waaw is Yeesu.

44 De tâaw 'nang di Pilatu ye rage, Yeesu wurre gi. De 'naase nit bël waw da sooje ây. De gunu to Yeesu wut go diga mgban.

45 Ye rage yèk nit bël waw da sooje ây nà, de woow orri di Yosef e cini is Yeesu.

46 Yosef de sàa jàk joorra woy bël burriya. De cini is Yeesu a minjum kpiiri. De forgu ni jàk joorra nà. De iiw a mîis gebi cèerriya a kpata. De kiwsa gòok bël, e kuptini nin gebi.

16:1-7

Yeesu gûysi a wurra

1 Ye tâa unji wuysum ni-Yude ây hòme, Mariya sàni-Magdala, ni Salome, ni Mariya nuu wàa di Yakuba de sàan num mgbirgumya, ngam ha aw dik aw fingjurra a is Yeesu ni ndamji.

2 Ni ndamji birit a dat unji wuysum, mgbâr màrra a asaweerre, aw dige a gebi. Unji barrarre.

3 De gunjin a tîim waw: Wun ge kiwsifa dot gòok bël a nin gebi gi ya?

4 Ngam gòok maan 'mirre dèy. De gobin, de kpàan, gòok bël nà kiwrige mgban.

5 De cirin a gebi. De rabin hãm lori tâarre ton a cewci riina waw. Ey mgbapde lurra bël burriya. De kpul daw jungci isi, de tolin.

6 De gâa daw: Ta un tol ba! Un kàmde Yeesu ni-Nasaret nit yey gbaluwan a minjum kpiiri gi. Ti cenda ay ba, gûysige. Gobin e rri yey a gin iiwan nà.

7 Amma digin un kâl yèk yey da lor ta wàa hayye di Piyèr. Yeesu dâa ge dâanu dikta a dees Galile. A farra kpàa gun kpàawa kà yey gâanu nà mgban.

16:15-16

15 De gâa daw: Digin a gin nit ây a deesi lang, sagin Yèk Kâwrra koo di wuna.

16 Nit yey goosu di Fay, ngorge baptisma gi, kpàa ge kpàa saarra. Amma nit yey hàwge goosum, kiita Fay mòo ge mòowa.

16:19-20

Yeesu itde a gin Fay

19 Yeesu Nitcoorra ye gbèesi yèerra hû go, de naase a faktituum e tâa a riina Fay.

20 A lor ta wàa de tayin, de sagin Yèk Kâwrra koo u hâ. Nitcoorra ngaa tènjinre ni aw, gòyinre sakta yèk waw ni lònnum jàk kayeefi ây dâ.)